**Translated Test Directions**

**Online Test Administration Manual**

**Test Administration Script Supplement**

**Language: Burmese**

**စာမျက်နှာ 48**

# **10.1 စာမေးပွဲကဏ္ဍစတင်ခြင်း**

**ပြောဆိုခြင်း-**  ယနေ့ သင်သည် Smarter Balance [စာမေးပွဲအမည် (NAME OF TEST) (ဥပမာ- အင်္ဂလိပ်ဘာသာဗေဒ အတန်းအဆင့် 4 ကွန်ပျူတာအသုံးပြုစာမေးပွဲ)] စာမေးပွဲကို ဖြေဆိုရမည်။ စာမေးပွဲကိုစတင်ရန်လိုအပ်သည့် စာမေးပွဲကဏ္ဍ ID ကို သင့်အားပေးလိမ့်မည်။ စာမေးပွဲမဖွင့်မီ စာမေးပွဲစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ဖတ်ရှုသွားပါ။

ရှေ့သို့ (NEXT) ကို မရွေးမီ စခရင်ပေါ်တွင် မေးခွန်းတစ်ခုစီကို ဖြေဆိုရမည်။ အဖြေမသေချာလျှင် အကောင်းဆုံးဟုသင်ထင်သည့်အဖြေကို ဖော်ပြပါ။ အဖြေကို နောင်တချိန်တွင် ပြန်လည်ဆန်းစစ်လိုလျှင် နောက်ထပ်မေးခွန်းတစ်ခု ဆက်မသွားခင် မေးခွန်းကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရန်အတွက် အမှတ်ခြစ်ပါ။ ဤစာမေးပွဲကဏ္ဍအတွင်း အဖြေများဆီသို့ ပြန်သွားပြီး ပြောင်းလဲမှု လုပ်နိုင်သည်။

မေးခွန်းတစ်ခုဖြေဆိုပြီးနောက် ရှေ့သို့ (NEXT) ကို ရွေးမည့်အစား ခေတ္တရပ်နား (PAUSE) ကို ရွေးခြင်းဖြင့် စာမေးပွဲအတွင်း မည်သည့်နေရာတွင်မဆို ခေတ္တရပ်နားနိုင်သည်။အားလပ်ချိန်လိုအပ်လျှင် လက်ထောင်ပြီး ခေတ္တရပ်နာ (PAUSE) ကို မရွေးမီ ခွင့်ပြုချက်တောင်းပါ။

**ပြောဆိုခြင်း-**  ယနေ့ သင်သည် Smarter Balance [စာမေးပွဲအမည် (NAME OF TEST) (ဥပမာ- ELA အတန်းအဆင့် 4 ကွန်ပျူတာအသုံးပြုစာမေးပွဲ)] စာမေးပွဲကို ဖြေဆိုရမည်။ စာမေးပွဲကိုစတင်ရန်လိုအပ်သည့် စာမေးပွဲကဏ္ဍ ID ကို သင့်အားပေးလိမ့်မည်။ စာမေးပွဲမဖွင့်မီ စာမေးပွဲစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကို ဖတ်ရှုသွားပါ။

ရှေ့သို့ (NEXT) ကို မရွေးမီ စခရင်ပေါ်တွင် မေးခွန်းတစ်ခုစီကို ဖြေဆိုရမည်။ အဖြေမသေချာလျှင် အကောင်းဆုံးဟုသင်ထင်သည့်အဖြေကို ဖော်ပြပါ။ အဖြေကို နောင်တချိန်တွင် ပြန်လည်ဆန်းစစ်လိုလျှင် နောက်ထပ်မေးခွန်းတစ်ခု ဆက်မသွားခင် မေးခွန်းကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရန်အတွက် အမှတ်ခြစ်ပါ။ ဤစာမေးပွဲကဏ္ဍအတွင်း အဖြေများဆီသို့ ပြန်သွားပြီး ပြောင်းလဲမှု လုပ်နိုင်သည်။

မေးခွန်းတစ်ခုဖြေဆိုပြီးနောက် ရှေ့သို့ (NEXT) ကို ရွေးမည့်အစား ခေတ္တရပ်နား (PAUSE) ကို ရွေးခြင်းဖြင့် စာမေးပွဲအတွင်း မည်သည့်နေရာတွင်မဆို ခေတ္တရပ်နားနိုင်သည်။အားလပ်ချိန်လိုအပ်လျှင် လက်ထောင်ပြီး ခေတ္တရပ်နာ (PAUSE) ကို မရွေးမီ ခွင့်ပြုချက်တောင်းပါ။

**စာမျက်နှာ 49**

**ပြောဆိုခြင်း-** သင့်အဖြေများကို သင်ကိုယ်တိုင်ဖြေဆိုရန်လိုအပ်သည်။ သင့်ကိုယ်ပိုင်စာမေးပွဲတွင်သာ အာရုံစိုက်ပြီး စကားမပြောရစည်းကမ်းကို သတိရပါ။ သင့်တွင် ဆဲလ်ဖုန်း၊ စမတ်ဖုန်း သို့မဟုတ် အခြားသော ခွင့်ပြုချက်မရှိသည့် လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများရှိလျှင် လက်ထောင်ပြီး စာမေးပွဲမဖြေဆိုမီ ၎င်းတို့ကို သိမ်းဆည်းမည်။

စာမေးပွဲကို စောစောဖြေဆိုပြီးစီးလျှင် လက်ထောင်ပြီး ငြိမ်သက်စွာ ထိုင်နေပါ။

**ပြောဆိုခြင်း-**  ယခုကျွန်ုပ်တို့ ဖွင့်လှစ်ဝင်ရောက်ရန် အဆင်သင့်ဖြစ်ပြီ။ ဖွင့်လှစ်ပြီးသည့်အခါ စာမေးပွဲမစတင်မီ ကျွန်ုပ်မှအတည်ပြုရန် သင်စောင့်ဆိုင်းရမည်။ စာမေးပွဲကဏ္ဍ ID နှင့် အခြားအချက်အလက်များကို သင်မှန်ကန်စွာ ဖြည့်စွက်ထားလားဆိုသည်ကို စစ်ဆေးမည်။

သင်၏ SSID နံပါတ်တွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း သင်၏နာမည်အတိုကောက်မဟုတ်ဘဲ သင်၏တရားဝင်နာမည်၏ ပထမစာလုံးကို ရိုက်ထည့်ပါ။ ထို့နောက် စာမေးပွဲကဏ္ဍ ID ကို ရိုက်ထည့်ပါ။ သင့်ကီးဘုတ်ပေါ်တွင် ဤအချက်အလက်ရိုက်ထည့်ရာတွင် အကူအညီလိုအပ်ပါက လက်ထောင်ပါ။

ဖွင့်လှစ်ဝင်ရောက်ပါ (SIGN IN) ကို ယခုရွေးပါ။ အောင်မြင်စွာဖွင့်လှစ်ပြီးသည့်အခါ သင့်နာမည်ပထမစာလုံးနှင့် အခြားသင့်အကြောင်းအချက်အလက်များပါသည့် စခရင်ကို သင်မြင်တွေ့ရမည်။ သင်စခရင်ပေါ်ရှိ အချက်အလက်အားလုံး မှန်ကန်လျှင် ဆက်သွားရန် ဟုတ်သည် (YES) ကို ရွေးပါ။ အချက်အလက်တစ်ခုခုမှားယွင်းနေလျှင် ကျေးဇူးပြု၍ လက်ထောင်ပြီး ဘာမှားနေသည်ကို ပြပါ။

**စာမျက်နှာ 51**

**ပြောဆိုခြင်း-**  သင်၏အဖြေများနှင့် ဆက်တင်များကို စစ်ဆေးရန် သင့်အားမေးမြန်းသည့် စခရင်ကို သင်ယခုမြင်ရမည်။ အချက်အလက်အားလုံး မှန်ကန်လျှင် ဟုတ်သည် စာမေးပွဲကိုစတင်ပါ (YES, START MY TEST) ကို ရွေးနိုင်သည်။ တစ်ခုခုမှားယွင်းနေလျှင် ကျေးဇူးပြု၍ လက်ထောင်ပါ။

**[ELA စာမေးပွဲအတွက်သာ အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းအရာများကို ဖတ်ရှုရမည်ဖြစ်သည်]**

**ပြောဆိုခြင်း-** နောက်ထပ် သင့်ကွန်ပျူတာရှိ အသံစနစ်အလုပ်လုပ်ကြောင်း စစ်ဆေးမှုကို ပြသသည့် စခရင်တစ်ခုကို သင်မြင့်ရမည်။ အသံကြားရစေရန် နားကြပ်ကိုတပ်ပြီး စက်ဝိုင်းအလယ်ရှိ စပီကာသင်္ကေတကို ရွေးပါ။ ခေါင်းလောင်းသံကြားလျှင် ဟုတ်သည် (YES) ကို ရွေးပါ။ မဟုတ်လျှင် လက်ထောင်ပါ။

**ပြောဆိုခြင်း-** သင့်စာမေးပွဲ မပေါ်လာမီ စာမေးပွဲအတွင်းသင် အသုံးပြုကောင်းပြုရနိုင်သည့် သို့မဟုတ် စာမေးပွဲဖြေဆိုစဉ် ပေါ်လာမည့် စာမေးပွဲအချက်အလက်စာရင်းနှင့် ခလုတ်များစာရင်းပါသည့် အစမ်းဖြေဆိုသည့်စာမျက်နှာကို သင်မြင်တွေ့ရမည်။ အကူအညီ (HELP) ခလုတ်ကိုရွေးချယ်ခြင်းဖြင့် သင်၏စာမေးပွဲဖြေဆိုမှုအတွင်း ဤအချက်အလက်ကို ရှာဖွေနိုင်သည်။

သင့်စာမေးပွဲကိုစတင်ရန်အဆင်သင့်ဖြစ်သည့်အခါ စာမျက်နှာအောက်ခြေရှိ စာမေးပွဲကိုယခုစတင်ပါ (BEGIN TEST NOW) ကို ရွေးပါ။

**စာမျက်နှာ 52**

**စာမေးပွဲအတွင်း ကျောင်းသားလမ်းညွှန်ချက်များ**

**ပြောဆိုခြင်း-**  သင့်အနေဖြင့် အကောင်းဆုံးလုပ်ဆောင်ရန် အရေးကြီးပါသည်။ စာမေးပွဲကို ခေတ္တဆိုင်းငံ့ပြီး အားလပ်ချိန်ယူရန် လိုအပ်ပါသလား။

**စာမျက်နှာ 53**

**ပြောဆိုခြင်း-**  တတ်နိုင်သလောက်ကြိုးစားပြီး သင်မှန်မည်ထင်သည့် အဖြေကို ရွေးချယ်ပါ။ မေးခွန်းအကြောင်း သိပ်မသေချာလျှင် စခရင်၏ ညာဘက်ရှိ “i” ခလုတ်ကို ရွေး၍ အစမ်းဖြေဆိုမှုကို ပြန်လည်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

**ပြောဆိုခြင်း-** ကျွန်ုပ်တို့ ဤစာမေးပွဲ၏အဆုံးပိုင်းသို့ ရောက်လုနီးပါးဖြစ်နေပြီ။ ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရန် သင်မှတ်သားခဲ့သည့် မေးခွန်းများကိုအပါအဝင် သင့်အဖြေများကို ယခုပြန်လည်ဆန်းစစ်ပါ။ မေးခွန်းအားလုံးမဖြေဆိုရသေးဘဲ စာမေးပွဲကို မတင်သွင်းပါနှင့်။

**[ELA CAT အပိုင်းအတွက်သာ အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းအရာများကို ဖတ်ရှုရမည်ဖြစ်သည်]**

**ပြောဆိုခြင်း-** စာပိုဒ်ဖတ်ရှုမှုတစ်ခုအတွက် မေးခွန်းတစ်စုံကိုဖြေဆိုလျှင် အဆိုပါအစုံအတွင်းရှိ မေးခွန်းအားလုံးကို ဖြေဆိုပါ။

**[စာမေးပွဲအားလုံးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းအရာများကို ဖတ်ရှုရမည်ဖြစ်သည်]**

**ပြောဆိုခြင်း-** အချိန်ထပ်လိုလျှင် အသိပေးပါ။

**စာမျက်နှာ 54**

**ပြောဆိုခြင်း-** ဤစာမေးပွဲကဏ္ဍ ယခုပြီးဆုံးပြီ။ မပြီးသေးပါက ခေတ္တရပ်နား (PAUSE) ကို ရွေးပြီး နောက်ထပ်အခြားအချိန်တွင် အဆုံးသတ်ဖြေဆိုနိုင်သည်။

**[စာမေးပွဲဆိုင်းငံ့ ကြာချိန်သည် မိနစ် 20 ထက်ပိုကြာလျှင် ကွန်ပျူတာအသုံးပြုစာမေးပွဲအပိုင်းအတွက်သာ အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းအရာများကို ဖတ်ရှုရမည်ဖြစ်သည်၊ ဥပမာ- ကျောင်းသားအနေဖြင့် နောက်ရက်တွင် စာမေးပွဲဆက်လက်ဖြေဆိုမည် ဖြစ်သည်]**

**ပြောဆိုခြင်း-** စာမေးပွဲဖြေဆိုမှုမပြီးဆုံးသေးဘဲ မိနစ် 20 ထက်ပိုမို၍ ခေတ္တရပ်နားရန်လိုအပ်ပါက ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရန် မှတ်သားခဲ့သည့် မေးခွန်းများအပါအဝင် ဤစာမေးပွဲကဏ္ဍမှ မေးခွန်များသို့ ပြန်သွားနိုင်မည်မဟုတ်သည်ကို သတိရပါ။ ဒစ်ဂျစ်တယ်မှတ်စုအတွင်း သင့်ရေးမှတ်ထားသည့်မှတ်စုများကို သင့်အနေဖြင့် ဝင်ရောက်ခွင့်ရနိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။

**ပြောဆိုခြင်း-** စာမေးပွဲအတွင်း မေးခွန်းအားလုံးကို ဖြေဆိုပြီး အဖြေများကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုပြီးစီးလျှင် စာမေးပွဲတင်သွင်းပါ (SUBMIT TEST) ကိုရွေးပါ။ စာရွက်အကြမ်း သို့မဟုတ် အခြားပစ္စည်းများကို ယခု ကျွန်ုပ် ယူမည်။

**[နောက်ရက်တွင် စာမေးပွဲဆက်လက်ဖြေဆိုမည့် ကျောင်းသားများအတွက် အရည်အချင်းစစ်ဆေးမှုအပိုင်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းအရာများကို ဖတ်ရှုရမည်ဖြစ်သည်]**

**ပြောဆိုခြင်း-** အရည်အချင်းစစ်စာမေးပွဲမပြီးသေးလျှင် သင့်အကြမ်းစာရွက်ပေါ်တွင် သင့်အမည်ကိုရေးပါ။ နောက်ထပ်စာမေးပွဲကဏ္ဍအတွင်း အသုံးပြုရန်အတွက် ၎င်းကို ယူမည်။

**ပြောဆိုခြင်း-** စာမေးပွဲအတွင်း မေးခွန်းအားလုံးကို ဖြေဆိုပြီး အဖြေများကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်မှုပြီးစီးလျှင် စာမေးပွဲတင်သွင်းပါ (SUBMIT TEST) ကိုရွေးပါ။

စာရွက်အကြမ်း သို့မဟုတ် အခြားပစ္စည်းများကို ယခု ကျွန်ုပ် ယူမည်။